

Phytoprotection



Évolution des publications de la Société de protection des plantes du Québec au fil des ans Evolution of the Québec Society for the Protection of Plants' publications over the years

Luc Couture

Volume 89, Number 2-3, décembre 2008

Journée commémorative du centenaire de la société de protection des plantes du Québec
Centennial Commemoration of the Québec Society for the Protection of Plants

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/038242ar>
DOI: <https://doi.org/10.7202/038242ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Société de protection des plantes du Québec (SPPQ)

ISSN

0031-9511 (print)
1710-1603 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Couture, L. (2008). Évolution des publications de la Société de protection des plantes du Québec au fil des ans. *Phytoprotection*, 89(2-3), 119–124.
<https://doi.org/10.7202/038242ar>

Article abstract

Since its creation in 1908, the Québec Society for the Protection of Plants (QSPP) has published a range of documents highly valuable, both historically and scientifically. In the early years, the Society published the *Annual Reports*. In addition to the proceedings of annual meetings, the *Annual Reports* included several scientific articles. A total of 684 articles were published in the *Annual Reports* over the years, until the last one was published in 1961. The journal *Phytoprotection*, a periodical with three issues a year, was then launched. The first issue of *Phytoprotection* was published in 1963 and marks the continuation of the *Annual Reports*. Over the years, *Phytoprotection* has taken a primarily scientific turn and undergone significant lay-out and editorial policy modifications. As QSPP activities are centered on plant health, the Society eventually became interested in naming plant insects and diseases. Committees were appointed to prepare lists of names of insect pests and diseases of plants. *Names of Insects in Canada* was published in 1947, 1952, 1964, 1975, 1985 and 1986. After the 1986 edition, the rights on this book were transferred to the Entomological Society of Canada. *Names of Plant Diseases in Canada* was published in 1961, 1976, 1992, 1996 and 2003. In 1977, to better communicate with its members, the board of the QSPP launched the news bulletin *Bulletin de nouvelles de la S.P.P.Q.*, renamed *Échos phytosanitaires* in 1982. A total of 68 issues were published from 1977 to 2000. After a short relaunch in 2006 as an electronic publication, there are positive signs of a revival of *Échos phytosanitaires* for 2009. There is a need to preserve all this documentation published over 100 years and to make it readily available to present and future generations.

Tous droits réservés © La société de protection des plantes du Québec, 2008

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

Évolution des publications de la Société de protection des plantes du Québec au fil des ans

Luc Couture¹

PHYTOPROTECTION 89 : 119-124

Depuis sa naissance en 1908, la Société de protection des plantes du Québec (SPPQ) a publié une gamme de documents d'une valeur historique et scientifique inestimable. À l'origine, la Société produisait des *Rapport annuels*. En plus des comptes rendus de l'assemblée annuelle, ces *Rapport annuels* comprenaient beaucoup d'articles de nature scientifique. Un total de 684 articles sont parus dans ces rapports, jusqu'au dernier en 1961. C'est alors qu'a été créée la revue *Phytoprotection*, un périodique à trois numéros par année. La première parution de *Phytoprotection* remonte à 1963 et marque la continuation des *Rapports annuels*. Avec les années, *Phytoprotection* a pris un virage presque exclusivement scientifique et a subi quelques réformes de présentation visuelle et de politique éditoriale. Comme les activités de la SPPQ concernent les ennemis des plantes, la Société en est venue à s'intéresser à la façon de nommer ceux-ci. C'est ainsi que des comités ont été formés pour élaborer des listes de noms des insectes ravageurs ainsi que des maladies des plantes. Les *Noms des insectes au Canada* ont été publiés en 1947, 1952, 1964, 1975, 1985 et 1986. Après l'édition de 1986, les droits de cet ouvrage ont été cédés à la Société d'entomologie du Canada. Les *Noms des maladies des plantes au Canada* sont parus en 1961, 1976, 1992, 1996 et 2003. Par ailleurs, pour mieux communiquer avec ses membres, la direction de la SPPQ a créé, en 1977, un organe de diffusion nommé *Bulletin de nouvelles de la S.P.P.Q.*, devenu *Échos phytosanitaires* en 1982. Un total de 68 numéros sont parus de 1977 à 2000. Après une tentative de relance des *Échos* en 2006 sous forme électronique, on perçoit des signes positifs de renaissance pour 2009. Toute cette documentation cumulée sur 100 ans mériterait d'être revalorisée sous une forme permanente accessible à tous.

[Evolution of the Québec Society for the Protection of Plants' publications over the years]

Since its creation in 1908, the Québec Society for the Protection of Plants (QSPP) has published a range of documents highly valuable, both historically and scientifically. In the early years, the Society published the *Annual Reports*. In addition to the proceedings of annual meetings, the *Annual Reports* included several scientific articles. A total of 684 articles were published in the *Annual Reports* over the years, until the last one was published in 1961. The journal *Phytoprotection*, a periodical with three issues a year, was then launched. The first issue of *Phytoprotection* was published in 1963 and marks the continuation of the *Annual Reports*. Over the years, *Phytoprotection* has taken a primarily scientific turn and undergone significant lay-out and editorial policy modifications. As QSPP activities are centered on plant health, the Society eventually became interested in naming plant insects and diseases. Committees were appointed to prepare lists of names of insect pests and diseases of plants. *Names of Insects in Canada* was published in 1947, 1952, 1964, 1975, 1985 and 1986. After the 1986 edition, the rights on this book were transferred to the Entomological Society of Canada. *Names of Plant Diseases in Canada* was published in 1961, 1976, 1992, 1996 and 2003. In 1977, to better communicate with its members, the board of the QSPP launched the news bulletin *Bulletin de nouvelles de la S.P.P.Q.*, renamed *Échos phytosanitaires* in 1982. A total of 68 issues were published from 1977 to 2000. After a short relaunch in 2006 as an electronic publication, there are positive signs of a revival of *Échos phytosanitaires* for 2009. There is a need to preserve all this documentation published over 100 years and to make it readily available to present and future generations.

Les *Rapports annuels*

À l'origine, la Société produisait un rapport annuel sous forme d'un livret plus ou moins volumineux selon les années. En plus des comptes rendus de l'assemblée générale annuelle, ces *Rapports annuels* comprenaient de nombreux articles de nature scien-

tifique, dont plusieurs avaient été communiqués lors des réunions annuelles. Une compilation des titres des 684 articles parus au fil des ans dans les *Rapports annuels* a été produite en 1966 par Marc-André Richard :

1. Centre de recherche et de développement sur les sols et les grandes cultures, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Québec (Québec), Canada G1V 2J3.

Richard, Marc-André. 1966. Index des auteurs, Rapports annuels de la Société de Québec pour la protection des plantes 1908-1961. Author Index, 1908-1961 Annual Reports of the Québec Society for the Protection of Plants. *Phytoprotection*, volume 47, numéro 1, pages 1-29.

Parfois, les rapports de plus d'une année étaient regroupés dans un même fascicule et c'est pourquoi la numérotation des rapports ne suit pas les années d'existence de la Société. La publication des *Rapports annuels* a été maintenue jusqu'à celui de l'année 1961.

La revue *Phytoprotection*

Avec la fin des *Rapports annuels* a pris naissance la revue *Phytoprotection*, un périodique à trois numéros par année. La première parution de *Phytoprotection* remonte à juin 1963 (volume 44, numéro 1). Le volume 44 attribué comme point de départ de la revue reflète le fait que *Phytoprotection* est bel et bien la continuation des *Rapports annuels* publiés précédemment. Le décalage théorique de deux ans entre le rapport annuel de 1961 et le premier numéro de *Phytoprotection* correspond en fait au délai de publication du dernier fascicule de rapport annuel qui n'a été disponible qu'en 1963.

Les directeurs successifs de *Phytoprotection* ont été Jacques Simard, Jean-Jacques Cartier, Irénée Rivard, Claude Richard, Guy Boivin, Anne Légère, Gilles Émond et maintenant Danny Rioux. Avec les années, la revue *Phytoprotection* a pris un virage presque exclusivement scientifique. Quelques réformes de présentation visuelle et de politique éditoriale sont intervenues en cours de route pour aboutir à la revue que l'on connaît aujourd'hui. Dans le contexte moderne, la concurrence des autres périodiques scientifiques exerce depuis plusieurs années d'intenses pressions sur la régularité de parution de notre revue et impose une réflexion sur son avenir.

Livres sur les noms des ennemis des plantes

Comme les activités de la SPPQ concernent les ennemis des plantes, la Société en est venue à s'intéresser à la façon de nommer ceux-ci. C'est ainsi que des comités ont été formés pour élaborer des listes de noms des insectes ravageurs des végétaux ainsi que des maladies des plantes. Quant aux noms des mauvaises herbes, le ministère de l'Agriculture du Québec s'est chargé directement de cette responsabilité. Les comités de la SPPQ ont produit au fil des ans plusieurs éditions de ces listes qui font office de référence au Canada. En voici la nomenclature :

Noms des insectes au Canada

Édition 1 : 1947. W.H. Brittain, G. Gauthier et A.A. Beaulieu (secr.) et comité. *Liste officielle des noms français des insectes d'importance économique au Canada*. Publié par le ministère de l'Agriculture du Québec en supplément du rapport annuel de 1946 de la Société de protection des plantes du Québec. 66 p. (Fig. 1).

Édition 2 : 1952. W.H. Brittain, G. Gauthier et A.A. Beaulieu (secr.) et comité. *Liste officielle des noms français des insectes d'importance économique au Canada / Official List of the French Names of Insects of Economic Importance in Canada*. Publié par le ministère de l'Agriculture du Québec en supplément du rapport annuel de 1951 de la Société de protection des plantes du Québec. 73 p.

Édition 3 : 1964. A.A. Beaulieu (prés.), R.O. Paradis (secr.) et comité. *Noms français des insectes du Canada et noms latins et anglais correspondants / French Names of Insects of Canada with corresponding Latin and English Names*. Publié par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec pour la Société de protection des plantes du Québec. Publication 29. 102 p.

Édition 4 : 1975. P. Benoit (éd. et secr.), A. Doyle (prés.) et comité. *Noms français d'insectes au Canada et noms latins et anglais correspondants / French Names of Insects in Canada with corresponding Latin and English Names*. Publié par le ministère de l'Agriculture du Québec pour la Société de protection des plantes du Québec. 214 p.

Édition 5 : 1985. P. Benoit (éd. et secr.) et comité. *Nomenclatura insectorum canadensium / Noms d'insectes au Canada / Insect Names in Canada*. Publié par le Service canadien des forêts, Centre de recherches forestières des Laurentides, pour la Société de protection des plantes du Québec. 299 p.

Édition 5, supplément : 1986. P. Benoit (éd. et prés.) et comité. *Nomenclatura insectorum canadensium / Noms d'insectes au Canada / Insect Names in Canada – Supplementum*. Publié par le Service canadien des forêts, Centre de recherches forestières des Laurentides, pour la Société de protection des plantes du Québec. 114 p.

Après la publication de l'édition de 1986, les droits de cet ouvrage sur les noms d'insectes ont été cédés à la Société d'entomologie du Canada. L'édition produite par notre Société a servi et sert toujours de base à celle de la Société d'entomologie du Canada.

Noms des maladies des plantes au Canada

Édition 1 : 1961. D. Leblond (secr.), R. Pomerleau et comité. *Noms français des maladies des plantes au Canada (avec équivalents anglais) / French Names of Plant Diseases in Canada (with English equivalents)*. Publié par le ministère de l'Agriculture du Québec en supplément du rapport annuel de 1959 de la Société de protection des plantes du Québec. Publication 263. 169 p. (Fig. 2).

Édition 1, extrait : 1961. R. Pomerleau. *Noms français des maladies des arbres au Canada (avec équivalents anglais) / French Names of Tree Diseases in Canada (with English equivalents)*. Extrait de l'édition 1 qui comprend toute la section des arbres forestiers et d'ornement, avec un index spécifique à cette section. 52 p.

Édition 2 : 1976. J. Santerre (prés.), P.O. Thibodeau (secr.) et comité. *Noms des maladies des plantes au Canada / Names of Plant Diseases in Canada*. Publié par le ministère de l'Agriculture du Québec pour la Société de protection des plantes du Québec. 288 p.

Édition 3 : 1992. G. Émond (prés.), P.O. Thibodeau (secr.) et comité. *Noms des maladies des plantes au Canada / Names of Plant Diseases in Canada*. Publié par la Société de protection des plantes du Québec. 477 p.

Édition 3, corrigée : 1996. G. Émond (prés.), J.-G. Parent (secr.) et comité. *Noms des maladies des plantes au Canada / Names of Plant Diseases in Canada*. Publié par la Société de protection des plantes du Québec. 477 p.

Édition 4 : 2003. L. Couture, J.D. Brisson et G. Émond (éds.) et comité (président et secrétaire : G. Émond). *Noms des maladies des plantes au Canada / Names of Plant Diseases in Canada*. Publié par la Société de protection des plantes du Québec. 340 p.

Le bulletin *Échos phytosanitaires*

Dans un effort de communication avec ses membres, la direction de la SPPQ a décidé de créer un organe de diffusion pour les rejoindre. C'est ainsi qu'un premier bulletin, alors nommé *Bulletin de nouvelles de la S.P.P.Q.*, a été transmis aux membres en février 1977 (Fig. 3). Sa rédaction a d'abord été confiée au secrétaire de la Société, Léon Tartier. À compter du deuxième numéro, le titre est devenu *Bulletin de nouvelles SPPQ*. Vers la fin de 1981, un concours a été lancé parmi les membres pour trouver un nom original à cette publication. Le numéro 13 (juin 1982) annonçait le nom retenu, soit *Échos phytosanitaires* (Fig. 4), une proposition de M. Henri Gagnéux.

Voici les noms des différents rédacteurs des *Échos phytosanitaires* pendant ses années d'existence :

N ^{os} 1 à 6	1977 à 1980	Léon Tartier
N ^{os} 7 à 19	1980 à 1983	Luc Couture
N ^{os} 20 à 44	1984 à 1991	Guy Bélair
N ^{os} 45 à 54	1992 à 1995	Michel Carignan
N ^o 55	1995 (intérimaire)	Michel Lacroix
N ^{os} 56 à 68	1995 à 2000	Danielle Bernier
N ^{os} 69 à 70	2006	Valérie Gravel
N ^{os} 71 à ...	2008 à ...	Stéphan Pouleur et Marie-Josée Simard

La publication des *Échos phytosanitaires* s'est maintenue sous diverses formes sur une base de un à trois numéros par année jusqu'en 2000. En 2006, une tentative de relance a été effectuée. C'est ainsi que deux numéros en format électronique ont été affichés sur le site Web de la Société. Malheureusement, l'intérêt pour cette publication n'a pas été suffisant pour garantir son maintien, alors que l'adhésion à la Société était en baisse. Certains signes laissent présager la renaissance des *Échos* pour 2009, alors que la situation concernant les baisses d'adhésion semble s'être résorbée, voire renversée.

CONCLUSION

Toutes les publications qui ont marqué l'histoire de la Société de protection des plantes du Québec ont une valeur historique et scientifique inestimable, que ce soit parce qu'elles nous permettent de connaître ce que les différents acteurs en protection des plantes au Québec ont réalisé ou encore pour les informations qu'elles contiennent sur les ennemis des végétaux depuis 100 ans au Québec. Il faudrait sans doute envisager de leur donner une forme permanente et accessible pour consultation par tous dans l'avenir et ainsi revaloriser cette documentation trop facilement exposée à l'oubli.



Figure 1. Les différentes éditions des listes de noms d'insectes publiées par la SPPQ.



Figure 2. Les différentes éditions des listes de noms des maladies des plantes publiées par la SPPQ.

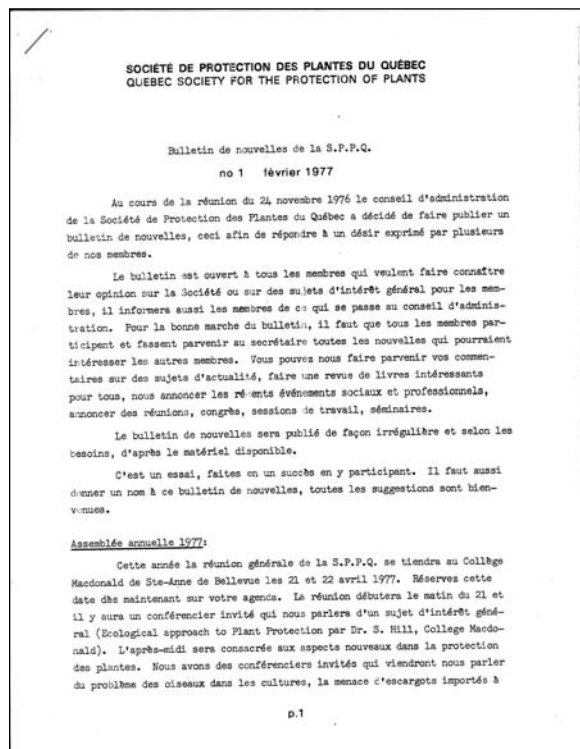


Figure 3. Le premier Bulletin de nouvelles de la S.P.P.Q.



Figure 4. Les Échos phytosanitaires.